

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 33/34: Paradiese bauen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **BMW-Erlebnis- und Auslieferungszentrum, München**

(pd) Eine aus 17 Preisrichtern bestehende Jury hat die vier Gewinner des internationalen Architektenwettbewerbs für das BMW Erlebnis- und Auslieferungszentrum gewählt. Die Aufgabe des Wettbewerbs bestand darin, auf dem 2,5 Hektaren grossen Areal einen zentralen Ort der Kommunikation und Begegnung für Kunden und die breite Öffentlichkeit zu schaffen. Der Gebäudekomplex soll einen städtebaulichen Akzent setzen und sich harmonisch zwischen benachbartem Olympiagelände und BMW Museum einfügen.

Aus mehr als 270 Bewerbungen wurden 27 Vorschläge aus 10 Nationen für den Projektwettbewerb ausgewählt. Hieraus qualifizierten sich acht Teilnehmer für die Schlussrunde. Mit dem ersten Platz wurden ex aequo die Teams Coop Himmelblau, Wien und Sauerbruch Hutton, Berlin ausgezeichnet. Der dritte und vierte Platz gingen an Zaha Hadid, London, und Morphosis, Santa Monica. Das Preisgeld für die beiden erstplatzierten Teams beträgt 43 000 Euro, für den dritten Platz 24 000 Euro und für den vierten Platz 12 000 Euro.

Im Laufe des Spätsommers wird der Autokonzern entscheiden, welches der ausgezeichneten Planungsteams mit der Weiterbearbeitung beauftragt werden soll.

## **Wiederaufbau Dorfkern Gondo VS**

Die schwere Unwetterkatastrophe vom 14. Oktober vergangenen Jahres hatte im 160 Einwohner zählenden Gondo 13 Menschen in den Tod gerissen und fast die Hälfte des Dorfkerns zerstört sowie den denkmalgeschützten Stockalperturm schwer in Mitleidenschaft gezogen. Unterstützt von der Glückskette, dem Bund Schweizer Architekten und dem Schweizer Heimatschutz veranstaltete nun

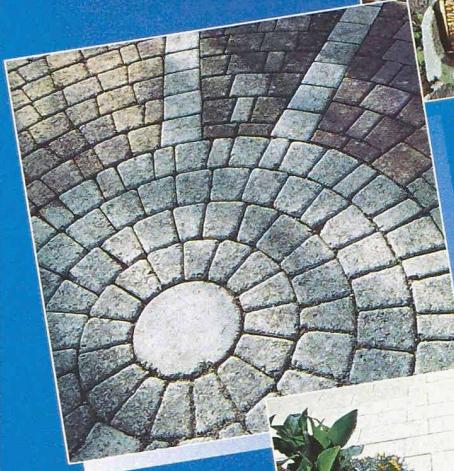
die Gemeinde Gondo-Zwischenbergen einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Wiederaufbau und die Neugestaltung des Dorfkerns sowie die Sanierung des Stockalperturms. Von 44 eingeschriebenen Teilnehmern haben 32 fristgerecht ein Projekt eingereicht. Das Preisgericht empfiehlt einstimmig, die Verfasser des erstrangierten Projekts mit der gesamten Planung und Realisierung der Aufgabe zu betrauen.

1. Rang/1. Preis (Fr. 35 000.-): Patrik Durrer und Richard Linggi, Zürich; Landschaftsarchitektur: Martin Klauser, Rorschach; Geologie: Christian Huber
2. Rang/2. Preis (Fr. 20 000.-): Collectivarchitectes, Béatrice Bonvin Aumann, Corin/Sitten; d&v architectes; Dayer Venetz Cotter Thurre, Sitten; Berclaz und Torrent, Sitten
3. Rang/3. Preis (Fr. 18 000.-): Anton Ruppen, Naters; Matthias Albrecht, Naters; Bernhard Stucky, Brig-Glis; Xavier Furrer, Visp; Ingenieur: Werner Fux, Naters; Landschaftsarchitekt: Natal Imahorn, Naters
4. Rang/4. Preis (Fr. 12 000.-): Martin Erny und Karl Schneider, Basel; Mitarbeit: Nicole Wirz, Margeretha Hilfinger
5. Rang/5. Preis (Fr. 10 000.-): Magdalena Rausser und Jürg Zulauf, Bern; Mitarbeit: Jürg Künzle; Fachberatung: Dr. phil. Klaus Anderegg, Binn

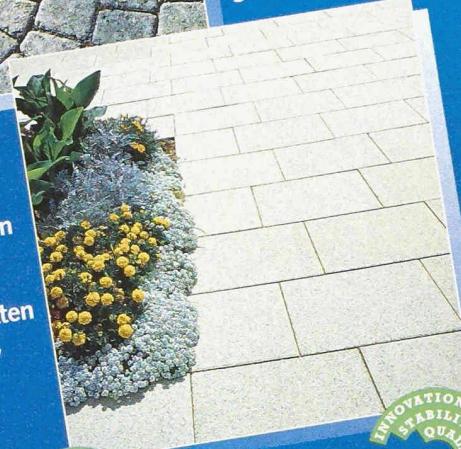
Preisgericht: Roland Squaratti (Vorsitz), Gemeindpräsident, Gondo; Louis Nanzzer, Vizepräsident, Gondo; Marianne Burkhalter, Architektin, Zürich; Gion Caminada, Architekt, Vrin; Aurelio Galfetti, Architekt, Lugano; Guido Hager, Landschaftsarchitekt, Zürich; Thomas Urfer, Architekt, Freiburg

# **3 Top-Hits für die Umgebungsgestaltung**

**1 ATI Green** heißt der neueste Hit aus unserem Böschungsstein-Sortiment. Für sichere Hänge und Terrassierungen. In Rekordzeit kehrt die Natur zurück.



**2 ATI Flex**, das einzigartige, vollkompatible Pflasterungssystem für attraktive Rechteck- und Kreisverlegungen. 3 Serien - 3 Funktionen.



**3 Ob feingewaschen, gestrahlt, geschliffen - für jedes Objekt finden Sie bei uns die passenden Platten für Garten, Wege, Terrassen u.s.w.**

**A.Tschümperlin AG**  
**BAUSTOFFE**

6340 Baar  
Tel.: 041-769 59 59  
Fax: 041-760 05 40  
Mail: info@tschuempelrin-ag.ch  
www.tschuempelrin-ag.ch

**bwl Lüsslingen AG**  
**BAUSTOFFE**

4574 Lüsslingen  
Tel.: 032-622 22 51  
Fax: 032-622 71 69  
Mail: info@bwl-luesslingen.ch  
www.bwl-luesslingen.ch

**Gratis-Info** Coupon einsenden an A.Tschümperlin AG Postfach, 6341 Baar (oder kopieren und faxen)

Senden Sie mir

- Dokumentation ATI Flex-Pflasterungssystem
- Dokumentation ATI Green-Böschungssteine
- Übersichtsprospekt Plattensortiment
- Taschenkatalog 2001 mit allen Umgebungsprodukten

Ich interessiere mich für

- Gratismuster (Pflastersteine + Platten)  
Setzen Sie sich mit mir in Verbindung

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

# klein

## Klein, wenn es um Raumbedarf geht

Bora 140, der kleinste Raumluft-Wäschetrockner, speziell für Einfamilienhäuser geschaffen.

### «Klein» im Preis

Mit einem hervorragenden Preis-Leistungsverhältnis.

### «Klein» in der Wartung

Der Trockner ist praktisch wartungsfrei.

### «Klein» im Energieverbrauch

Bora 140 ist sehr sparsam im Energieverbrauch.

# gross

## Gross, wenn es um Leistung geht

Alle Boras sind als Qualidryer ausgezeichnet.

### «Gross» in der Lebensdauer

Eine Lebensdauer von über 20 Jahren ist nicht selten.  
Verlangen Sie unsere Statistiken.

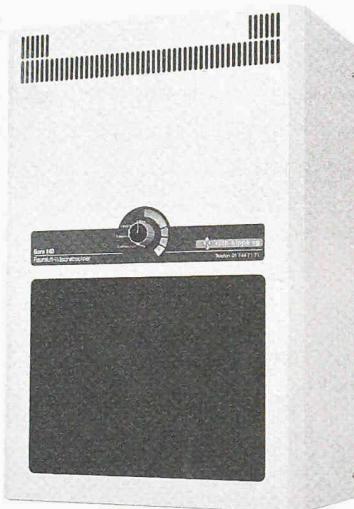
### «Gross» in der Materialwahl

Bora Trockner werden zu 99% aus Metallen gefertigt.

### «Gross» in der Garantie

Drei Jahre ist bei Bora Standard. Und Ersatzteile  
sind mindestens 15 Jahre verfügbar.

# Bora 140



## Der Raumluft-Wäschetrockner von roth-kippe ag.

Zu besichtigen an der Altbaumesse in Zürich  
vom 30. August bis 3. September,  
Halle 4, Stand 456.



**roth-kippe ag**

Adresse Vogelaustrasse 40, 8953 Dietikon  
Telefon 01 744 71 71  
Fax 01 744 71 72  
Internet [www.roth-kippe.ch](http://www.roth-kippe.ch)

# Individualität des Lichtes

DAS LICHT IN JEDER GEWÜNSCHTEN FORM,  
WARM ODER KALT, INTENSIV ODER SANFT,  
INSZENIERT ODER DISKRET VERSTECKT; WIR  
ARBEITEN ZUSAMMEN MIT ARCHITEKTEN,  
PLANERN UND ELEKTROFACHLEUTEN INDIVI-  
DUELLE LÖSUNGEN AUS. AUCH IN KLEINEREN  
STÜCKZAHLEN UND ZU WIRTSCHAFTLICHEN  
PREISEN.



Kombinierte Beleuchtungs- und  
Akustikelemente für thermoaktive  
Sichtbetondecken.

BESUCHEN SIE UNS AN  
DER LICHT 01 / INELTEC:  
HALLE 1.1, STAND A10

4.-7.9.2001

**LICHT 01**  
Messe Basel  
ineltec 2001

Fluora Leuchten AG

9101 Herisau

Tel. 071-353 06 06

Fax. 071-353 07 07

[www.fluora.ch](http://www.fluora.ch)

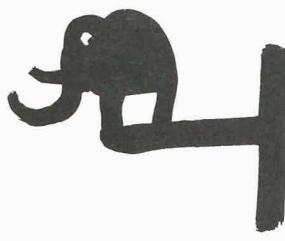
4900 Langenthal / 8304 Wallisellen / 7206 Igis / D-71032 Böblingen

**FLUORA**

Lichtkonzepte - Lichtrealisation



Brückenbau  
Hochbau  
Spezialkonstruktionen



## SCHNEIDER STAHLBAU JONA

St. Dionys 15, 8645 Jona  
Tel. 055 212 39 39  
Fax 055 212 52 59

**kompetent - fair - offen - preiswert** [www.stahlbau.ch](http://www.stahlbau.ch)

# H.E.L.O.S.

AUFREGEND SCHÖN UND  
ZUKUNFTSWEISEND

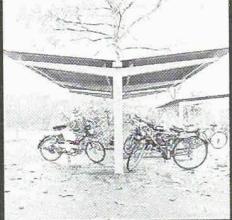
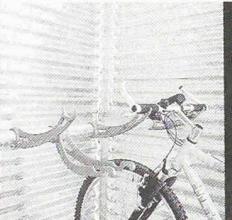


# JOMA

BÜROMÖBELSYSTEME  
AADORF

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, CH-8355 Aadorf,  
Telefon 052/365 41 11, Fax 052/365 20 51  
<http://www.joma.ch>

tec21/34/01



**velopa**  
Velopa AG  
Limmatstrasse 2, Postfach  
CH-8957 Spreitenbach  
Telefon 056 417 94 00  
Telefax 056 417 94 01  
[marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)



# www.velopa.ch

Innovative Lösungen für Überdachungen,  
Parkier- und Absperrsysteme

Liebe Leserin, lieber Leser!  
Wenn Sie wissen möchten, welche Produkte im Markt  
der Überdachungen und Parkiersysteme Standards setzen,  
gibt es nur eine Adresse. Überzeugen Sie sich selbst!